

Coca-Colaとコカ・コーラは The Coca-Cola Company の登録商標です
 東京 コカ・コーラ ボトリング 株式会社
 TOKYO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. (コカ・コーラ指定会社)



スカッとさわやか
コカ・コーラ

月刊サウナ

日本サウナ協会連合会機関紙

発行所 日本サウナ協会連合会
 東京都中央区銀座6-13-16
 東京温泉株式会社内
 TEL 東京 03(541)3021

編集発行人 山田秀男
 発行支局 各県協会広報部
 発行日 毎月15日
 購読料 毎月 150円

日本サウナ協会連合会 昭和五十二年度総会

開催日時 昭和52年6月19日(日) 午後1時
 開催場所 名古屋市金山駅前
 日新観光ビル会議室

※名誉会長川崎秀二先生ご出席
 (PM. 1.00~2.00)

経済講演会

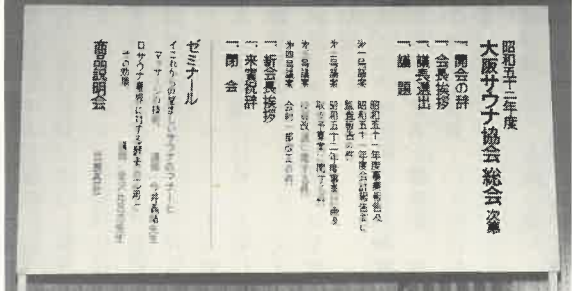
講題 「今後の景気動向と企業の見透し」
 講師 元日本経済新聞市場部長
今堀 努 先生
 (PM. 2.00~3.00)
 会費 ¥4,000

商品展示会及商談

一流商社21社による
 サウナ必需品のあれこれ
 (PM. 3.00~4.30)

懇親パーティ

(PM. 4.30~6.00)



花開くサウナ集會

大阪協会総会

四月二十一日、大阪府サウナ浴場協会は昭和五十二年度総会を挙行政した。スト明け早々にもかかわらず出足は好調を極め、定刻遙か前より多数が所狭しと展示品を見て廻っていた。多彩なりし五十一年度の事業報告を了え、二百万円にも及ぶ決算の報告を万場一致通過した。これは協賛金が収入源の可成りの数字になっていた。

次いで五十二年度の事業計画に移り、広告宣伝(テレビ)ポスター、サウナデー、ゼミナール、研修旅行会、オーナー会議等これ又、

多くの盛り込みにて、その予算も前期の七倍に当る巷千四百万円を若干超すものであり、これは各サウナ店の熱意ある広告分担金が収入源の大部分を占めていた。役員の変更は会長以下ほぼ前年通りにて、二三の辞任者の補充にて今年度スタッフの堅陣は整ったようである。

会則の一部改正に関しては、従来の大阪府サウナ浴場協会の名称を大阪府サウ



ナ協会と改める事であった。以上を以て恙なく総会を終り、続いてゼミナールの時間に入り、今井先生による「これから望ましいサウナのマネーとマツサージの技術」について懇切丁寧なる講義があり、金沢比呂志先生は「サウナ業界への酵素の応用性とその効果」について今まで我々の知らなかつた分野に目を開いて下さった。

展示会は全時間を通じて行われていたが、中間、特に商品説明の時間を作り、出店二十七社の自社の性格やら目玉商品の案内等を説明し、その後長時間に亘って商品展覧を行った。

全てを完了し懇親パーティに移り、出店業者商品の相当高価なる提供品をも包めた抽選会を差しはさみ、大阪市長大島渚氏の祝辞を市の環境衛生課長村中弘氏が代読され、盛大裡にパーティを行い総会の幕を閉じた。

つい先き頃、中国筋にある大きなサウナでのこと。フロントに預けた封筒入り現金百万円が盗難にあった。お客は不動産業の人だから大金の持ち合はせは普通と見做された。

フロント嬢はかなり厳格な身体検査をして迄証明したが結局は保険に入っていないため客が五十万円の損、店が五十万円を賠償(損)したという。この場合、客が待つてましたとばかり、いいがかりをつけているフシが見えているがどうにもならなかつたという。

ところで若し、保険に入っていたならば、客が欺偽の場合一文も払わずでよし、ほん物の場合は保険会社は百万円を払うが店側では一文も払わずにすむわけであり交渉一切も保険会社まかせである。

過熱状態までサウナに入つて突然冷水に飛び込む心臓ショック問題がある。急な飛び込みを禁ずる注意貼り紙の有る無しがこの場合、結果に対して大層な相違を生ずる。然も外人となると猶ウルサイ。外国の賠償額は内地の人の相像外のトテツもないもので一億二億はザラである。といつて英語、ドイツ語、ギリシアアラブ、バキスタン語まで揃えて注意書を貼り出すペースもない。よろしく談判交渉に駆け引きがあるうというもの。

この際よろしく平常の心構えとしての保険加入を考へて置きたいもの。



格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄を知るとか。エロイカは、おたたくのサウナに一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。
カネボウ化粧品(業務用)サウナ代理店

〈関東地区〉 順不同
 ㈱日祥商会……………☎(974)0711
 ㈱イトー商事……………☎(268)4367
 ㈱東京マツシマ……………☎(370)7241
 ㈱カネフク……………☎(811)1310
 ㈱村山……………☎(352)2318
 ㈱リード……………☎(315)4126

〈中部地区〉
 ㈱千代田実業……………☎052(251)7626

〈関西地区〉
 福助石鹸㈱……………☎06(211)4420
 おせ商店……………☎06(372)4981
 福助商店……………☎06(702)8587

サウナ管理の 基本問題集 ②

麴町リバーズ 今井義晴 翻訳

サウナでは体温は上昇する。それにつき知られてる事は何か？

サウナの温度と入浴時間如何では体温上昇は過熱の状態にまで至る。即ち38℃、38.5℃時には39℃にまで至る。体温上昇は他の水治療法と同様に一定の治療効果を持つている。

サウナの評価に関して文献は何んと言っているか。

フィンランドでは肉体的疲労の速やかな回復、感冒、リウマチなどの慢性疾患に於ける利用を報告している。禁忌としているのは代償不全の心臓病腎臓病肺結核があげられる。

Acerbi と Retzius 健康増進効果を強調している。Karsten はサウナを刺激法、清浄法として勧めている。

Hoske は脂肪過多症、内分泌障害、植物神経性循環障害、発育障害、創傷治癒、リウマチ等を適応として上っている。

Heidler は手術の後療法として強調している。

Feyoott による) はサウナの健康増進、清浄作用の他に感冒、リウマチ、脂肪過多症、慢性炎症、性腸疾患、慢性無熱性骨盤内臓器炎症疾患、湿疹をあげている。

Grot は健康増進効果について述べている。

Bardenheuer は感冒、リウマチある種の婦人病をあげている。Radiger は創傷感染を、Gauss は種々の婦人病慢性骨盤内臓器炎症疾患をあげている。妊娠中規則的に適切なサウナを行った婦人は乳腺炎をほとんど起きなかった。更にGauss は産褥熱や妊娠腎への適応をあげている。

Bartels はリウマチ疾患の疼痛軽減を述べている。

ott はサウナの規則的利用による活動力の増大を強調している。既ち全身的健康状態が上昇するものと思われる。

急性感冒は速やかに治癒する。時に烈しい経過を示す事があるが全病期は短くなる。リウマチ疾患、末梢循環障害、月経障害、更年期障害の際の良好な作用の持続についてもott は述べている。更にリウマチ、ポリオ(マッサージ運動療法、電気療法を併用)に於て局所熱療法と共にこれを広く利用する事に付いて述べている。四肢切断後の断端神経痛にも良好な作用がしばしば聞かされる。

副鼻腔炎及び慢性気管支炎も適応として挙げられる。

ott は自ら処方したサウナ浴の結果を次の様に判定した。

一、慢性カタル性気管支炎では効果良好。

二、次の如きリウマチ様疾

患に對して有効。

腱骨膜炎、関節軟骨症、リウマチ性多発関節症、変形性脊椎症、症候性神経痛、坐骨神経痛、腕神経叢神経痛、更にこれらの後療法持続療法にも共に有効である。

三、慢性リウマチ性多発性関節炎のある場合、ここでは疼痛軽減を来す事に生ずる意義がある。

四、小児マヒ後のマヒ、この場合には他の治療法と併用する。

五、病巣感染の原因ともなる定常的症候はサウナに良好に反応する。

六、急性感冒、ただし新鮮インフルエンザ性症例には不適。インフルエンザ患者はサウナ浴をすべきではない。

七、偏頭痛には時に良好に作用する。

八、凍瘡(しもやけ)には良好。

九、サウナ過敏な自律神経失調症の患者、細身型(胸がせまく長身)の人には好ましくない作用を来すことがある。

十、我々の観察に依れば脂肪過多糖尿病に対する作用は疑問だが、これに對して軽い甲状腺機能亢進に對しては、しばしば良好に作用する。

十一、高血圧症(高血圧は禁忌ではない)代償性心不全も決して禁忌ではない。我々自身の経験に依れば徐々に慣らした後、完全に行うサウナは心筋硬塞の最良の治療法の一つと心得る。

狭心症性苦悶はサウナに依りしばしば消失するに至る(ハット帯の温熱作用)。

サウナは万能薬と言えどもではなく、上記の疾患の治療の重要な一部を行うものである事を当然知らねば

ならない。常に症例毎の治療処方が是非必要である。

サウナの物理学

サウナには如何なる物理作用があるか？

加熱空気。熱線。入浴後の冷水の各作用。就中サウナの特徴は発汗室である。

サウナの気温については如何？

これは床からの高さにより異なる。床上約15cmでは34℃。最下段坐浴既ち床上65cmでは54℃。中段発汗ベンチの横手上、即ち床上120cmでは70~75℃。寝台の横手上、即ち、床上175cmでは80℃乃至それ以上(ott)。つまり正しいサウナの空気温はかなり高い。

かかる温度に人体は何故よく耐え得るか？

これが空気の熱であるためである。これに對して水の熱の伝導度が高いためこの温度の湯には人体は耐えられない。空気の熱は不良導体である。

ロシアの蒸気発汗浴では45℃、50℃以上の温度では耐えられない。これは何故か？

湿った空気は乾燥空気よりも体に熱をよく伝えるためである。

個々のサウナは其々個々の特性を持つていると言うが、その通りか？

それはその構造上の差異によるものである。

サウナの中の空気温度を表す事が必要である。この場合何を区別するか？

絶対温度と相対温度。

これは如何なるものか？

絶対温度は空気1m³当りの水蒸気のg数である。

相対温度は与えられた温度に於る絶対湿度の飽和状態の絶対湿度に對する比であ

り%で表わす。与えられた温度に於て水蒸気が空気の飽和点を越えると凝結がおこる。(霧が発生し空気から水滴が落下する)

空気温度が上るにつれて空気の熱伝導度及び空気の熱容量は増大する。

露点も移動する。体の表面を水で濡した場合、与えられた気温及び相対温度のもとで露点温度までは蒸発に依り体を冷す事が出来る即ち、この体は蒸発温度迄しか温められない。サウナではどうか？

10~25%の相対湿度が最も良い。75℃の加熱空気サウナはこれに當り45~50℃程度のサウナは蒸気サウナである。

温度と湿度は如何にして確認するか？

サウナ製作者がサウナ温度計と湿度計を出している。

Vihersaur と Lundgreen によればサウナは乾燥せしめるべきである。ドイツのサウナではどうか？

やはり高温の乾燥した温熱の得られるサウナが最もよい。かかるサウナでは相対湿度は上段で高温の場合は5~20%位であり、サウナ通は30%迄はよいという。

床では湿度は大抵もつと高い湿度が上に行く程、上昇するからである。

いわゆる蒸気噴出法では何が起りどれだけの水を注ぐべきか？

大抵は一度に1/2、3/4、以上の水はかけられない。ほとんど爆発的蒸発が起るからである。しかし温度が高く飽和度が低い場合には、水滴状の霧の発生は起らない。目に見える湯気は室内の湿度が飽和点を越えるだけの量の水が蒸発した場合のみ生ずる。

高温で湿度が低い場合には大量に灌水し相対湿度が高まった場合にのみ湯気が発生する。灌水は窯の過熱を防止するのに役立つ、したがって灌水の瞬間には窯に強い刺激が加わる。

即ち、これらの関係を知れば大量の灌水はサウナでは良くない事は明らかである。ここでは何を銘記すべきか？

一般にサウナに入る毎に灌水は行うべきではない。

最も弱い人を基準とせねばならないからである。

編集部より

紙面を割いて、この講座を発表していることは、やがてサウナ協会全国連合体による生理解剖、救急法をも含めたサウナ管理士(仮称)制度を定め、サウナ従業者の質的向上を図るためのテキストの一部となるであろうこの講座を、多少現在職場に働く人々への研修の糧になればと思惟するからである。仍って紙面の都合では中断することもあり得る点、御諒承を乞う。

大リット獲得に邁進する

神奈川協会

その後の神奈川協会の活躍は活発である。目下、市商工課へ働きかけ、協同組合の結成も図っている。

右は四社以上集合すれば可能にて、法的金融機関の長期低利の融資を受けられ一組合にて最大限十億まで(組合員の出資に応じて上下あり)利用できる。

加盟員の数が大になればなる程、利点も又増大するといふ。

神奈川県サウナ協会の活躍を祈る。

これからのサウナ志向、ヴァッサー・クール



◎サウナのプロセスはヴァッサー・クールを併用してはじめて完成します。

発汗と皮膚呼吸、毛細血管の拡大、収縮をサウナと冷・温水浴、リフレッシュ室(冷却室)などによって促進させ、システム療法として効果をあげております。

ヴァッサー・クールは疲労やストレスの解消だけでなく、病気の根源を追求することから、ヨーロッパでは、温泉・保養地、スポーツ施設から家庭にまで、さかんに取入れられています。

米 国 ハイワード濾過機

技術革新が生んだ濾過機の決定版。

◎湯・水両方に使えます。

◎小型で軽量、逆洗不要です。

◎大幅なコストダウン(例・6T/Hで32万)

◎珪藻土式の他、カートリッジ、砂もあります。



metos SAUNA
メトスホームサウナ

中山産業株式会社
本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル)
〒104 TEL(03) 542-0331(代)
大阪営業所 TEL(06) 352-3626(代)
札幌営業所 TEL(011)641-9269(代)

資料請求券
サウナ協会

試行錯誤期から 本格的ヘルスクラブ・スパの時代へ

ジャパンターナーズ(株) 代表取締役社長 田中恒憲

サウナ業界の現況

全国のサウナでその地域、土地に個性をもったサウナが存在したのだろうか。雪国の北海道も南の九州もサウナ経営スタイルは、ほとんど同様であった。同じパターンで経営されていた。新しい産業が芽ばえたとすくノウハウをもったコンサルタントが介在し、特徴のないものを演出してしまう。こうした一般的な動向に左右されることなく、本物は何か、大衆は何を望んでいるのかを正しく判断することが必要である。健康産業の本命といわれている運動施設だけについては、この間違いを繰り返さなくてはならないことだ。それゆえ、市場規模に合わせた業界のルールと個々の経営に特徴を持たせることは必要かつ最低条件といえよう。

今日、公衆浴場、サウナに斜陽現象が見られるようになったことは、やはり再考すべき問題点を包含していると思える。その点を将来的に社会ニーズの高いヘルスパなどを導入することによりよみがえることはできるし、さらに発展することも予想されることを指摘しておきたい。

私がヘルスクラブを作った発端は、一二年前一年間米国で生活した時に経験したことに基づいている。多くの人は午後五時になると、仕事があってもその場

で仕事をやめて帰り、その後は自分達の余暇を楽しむ習慣のあることを知った。体育館、ヘルスクラブなどでテニス、水泳を楽しむ姿を見ると、次の産業はこれだと直感した。日本にいた時、東京・後楽園のスポーツマンサウナにすっかり魅せられていただけに、日本で展開したら成功するのではないかと考えたわけである。その時に思ったのは「運動こそ予防医学である。健康な体をより健康にした」と願うのは本能であり、万人共通のテーマである。そこで一番難しい女性市場を目標に「ターナーヘルスクラブ」開設に乗り出したわけである。

米国やヨーロッパの体育施設の歴史は古い。特に米国社会では人と人、企業と企業の競争の歴史があり、最後の勝負を決めるのは、「体力」であるとの認識は強い。米国企業内には年功序列はない。あるのは知識と能力の競争の論理だ。このため体力運動施設と考えられ、企業ベースのヘルスクラブが時代とともに発達してきた。

一方、ヨーロッパでは、古代ギリシャに見られるように体育への関心は強い。西独では一九五五年に「国民を生物学的な破壊から救うために市民が楽しくスポーツに親しむ環境づくりを行なう」ゴールデンプラン

を打ち出した。一九六七年には、ノルウェー、スエーデン、オランダなどの国々が「身体と精神のバランス」を図るためには、単なるスポーツ奨励から健康の維持、増進を主眼とした「トリム運動」キャンペーンを張った。

この反面、日本の事情はどうかとみれば、極端な例かも知れないが、葉隠の精神にのっとり「武士道とは死ぬことと見つけたり」と「桜の花のように散りぎわをいさぎよく」など、死ぬことが称賛され健康への配慮が欠けていた。そのため健康な体になんて医者がかかるとか、元気で働いているのになんで運動が必要なのか——という意見が多々聞かれた。ある人は、オリンピックの選手になるのではあるまいし——などと運動と健康の相関関係を無視するかのような考え方をしていた。

むろん、今日の日本の繁栄は、先人達のガムシヤラな勤労の結果だったことは否定しないが、けっして好ましいことではなかった。最後の勝負を決めるのは、「体力」であるとの認識は強い。米国企業内には年功序列はない。あるのは知識と能力の競争の論理だ。このため体力運動施設と考えられ、企業ベースのヘルスクラブが時代とともに発達してきた。

一方、ヨーロッパでは、古代ギリシャに見られるように体育への関心は強い。西独では一九五五年に「国民を生物学的な破壊から救うために市民が楽しくスポーツに親しむ環境づくりを行なう」ゴールデンプラン

の生存本能、健康への欲求を国情的に違い、考え方の相違で片づけてしまつてよいものだろうか。

日本女性に学ばせたい 米国女性の日常生活 国情の違いについて若干述べよう。

米国ではヘルスクラブなどの顧客の六割は女性である。これは日本の女性と米国民女性の社会的な役割が異なっているところに理由が見出される。米国の女性は日本の女性に比べ外に出る機会が多いし、結婚後も長く働いている。家庭にいても社交場に行ったり、家でパーティを開いたりすることが多い。特にパーティは重要な会合だ。米国では世話になった人へのお礼は、その人を家に招き、主賓にしてパーティを開く、これが最高の礼儀である。

また社会で個人の存在を認めてもらう人を探すPRの場所である。PRの効果は妻の腕しだい。女性も結婚前はそうした社交上手な女性であることをPRする。そのために男心を集中させるように努力する。女性は常にユーモア、ウイット、微笑、洗練された容姿とマナーを要求されている。

これが階層が違えばさらに要求内容も厳しくなるといふ。米国では階層制がかなりはつきりとしており、固く定まっている。日本のように大臣の自宅の前にアパートがあるなど考えられない。金持は金持の住宅街に住む。企業内でもエクゼクティブとエクゼクティブでない人との間にはかなりの階層がある。

日本の社会では、世代間の断層は大きく存在しているが、社会的な階級制度はない。このため遊びを楽しむ考え方も格差はそれほどない。しかし、日常の生活、考え方についての世代間の差は最近ますますはつきりしてきたようだ。戦前、戦中、戦後、戦無派などの世代があり、三二歳以下の人口が全人口の五割を超えている。こうした社会の中で、一つの価値、一つの物指しだけで物事について判断を下すことはできない。我々は現代を、人類の生存に警鐘を打つる意見を取り入れ、変化に適應する発想を持って切り開いていく時だと考えている。

健康を願う人々には 誰にも、手軽に、簡単に 日本で芽をふいた健康産業の諸施設を見ると、米国のそれと比べ異様な印象を受ける。多角経営の一角として

して乗り出した企業がつくり上げた運動施設は、大きく豪華でまるで「お城」のように見える。そして料金が安い。土地代が高いためか、エリート意識をくすぐるためか、スポーツ施設とほど遠いもの思えてならない。

ヘルスクラブは健康を願う人がだれでも、簡単に手軽に運動ができる所であるべきなのに、その反対のことが現実存在している。ヘルスクラブ、ヘルスパなどの諸施設は大衆の中に定着した時、初めて本物といえるのに、大衆と遊離したのにならぬ。

一般のスポーツクラブが入場者で混み合い、初めて収入とクラスにより分類されるべきなのに最初から高いクラスの所に定着してしまっている。

(レジャー産業誌より)

サウナ経営にクリーニング設備をお勧め致します

サンコーのクリーニング設備 各サウナに適合した機種があります

●当社はサウナホテル、旅館、病院、クリーニング業者の全国60%以上の納入実績と40余年の経験を持つ、枝光雄の経営による会社で有ります。

乾燥機 ST 13K 20K 35K 50K

営業品目
洗濯機・脱水機・乾燥機
浴衣シーツホフ仕上ロール機
仕上用プレス機一式
ドライ機・ボイラー各種
製造・販売・修理・設備一般

●当社は驚異的スーパーロール機及び乾燥機を開発以来全国サウナ、ホテル、旅館病院、クリーニング業者に納入し大好評を受けて居ります。何卒一度ご相談下さい。

クリーニング機械総合メーカー
サンコー機械株式会社
本社 及 〒160 東京都中野区本町1-3-12 東京営業所 TEL. 03 372-8421(代)

工場 神奈川県相模原市上矢部 5 0 5 TEL. 0427 (53) 1712(代)
神奈川営業所 TEL. 0427 (53) 1712(代)
北海道営業所 TEL. 011 (822) 8556

浴室はきれいですか。

天井・壁・浴槽等は とかく汚れやすい場所なので お客様の眼で見直して下さい。

現在販売されている各種の洗剤ではきれいに出来ない汚れでもあらかじめ日本特殊化学洗浄に相談して下さい。今までに実績のある化学洗浄剤にて満足して頂ける結果が出る事と思えます。多額の資金を費した浴室・サウナ室を日頃の手入れで最大に生かして下さい。化学洗浄剤の販売と洗浄事も行なっておりますので御一報下さればすぐお伺い致します。

●営業品目●
●浴室のスケール溶解除去工事
●源泉給湯管洗浄工事
●浴室内のカビ・湯垢除去工事
●サウナ室内木目洗浄工事
●化学洗浄剤の販売

カビ除去用 AK-1 5ℓ ¥5,000
水垢除去用 4-C 5ℓ ¥6,500
タイルクリーン

(有)日本特殊化学洗浄
〒142 東京都品川区中延6-10-17
TEL. 03-786-3340(代)

まかせて安心 白興のリネンサプライ

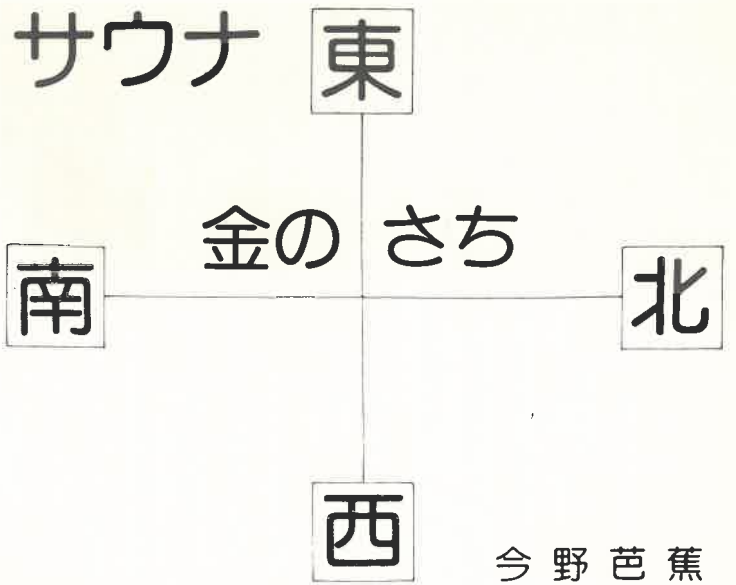
○完備されたサービスネットワーク
○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

○営業品目
○タオル類
○パンツ
○ガウン
○浴衣
○シーツ
○その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 03-807-0306(代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
潮来工場 ☎ 02996-2-3496
栃木工場 ☎ 0287-32-2544

株式会社 白興



新幹線も快適に乗ろうとすれば名古屋まで。あとは惰性とあくびで疲れを加えるだけ。まずここら辺りで下車して泊りやんせ。サウナにでも入って……

ナに、先鞭をつけたサウナといえば金山駅前の日新観光。歴史は古いが装備は減法新しく素晴らしい。男性用は四、五階の二階層を占め、眩しい程のフロントでお世話になり脱衣場へ。イヤー広い。ロッカー番号の三桁は珍しくはないが、ここは四桁数字の央ば迄という番号だ。

脱衣にかからんとすると若い従業員が何やらお金のようなものを四五枚呉れ「どうぞ、ゲームをお楽しみになつて」なアる程サーピスのよいこと。隣室にずらりゲームマシンが畑の如く並んでいる。

その左手入口から浴室へ入る。硝子張りの浴室幅は

三十三米。窓の外、一間毎に彫像が中のお客を守護するように起立している。ギリシャ神話の神々であるアポロ、バックス、ヴィーナス、ミネルバ、マーキュリー、サイケ(太陽の神、酒の、美の、狐の、郵便の神、ヴィーナスの思い者等々々)。

このサウナは社長の高踏な趣味でビルの入口を入るなり——最後の出館まで——ならぶ無数の彫刻と泰西の名画とでスツカリ洗礼され、そのリファインされた頭脳の無上感、この世の如何なる醜悪な誘惑、煩惱——金銭、色情、そねみ、疑い——をも跳ね返す心境に変えて了うだろう。

浴室の左奥に鍵形のサウナ室。二段の階段は九〇から百度。平面に直径一米の穴状の凹みに子供が二人スッポリ入っている。面白がつて子供らが出てから私が



入ってみると、ぬるい。七五度くらいと思う、具合がよい、さて、カギの手に曲った方はいくと、中二階式に段々を上げる、更に離れ。これは暑い。足のウラもセツナイ。百十度だという。即ち一室にて下は七五度から上は百十度までを任意にセンタク出来るという。この仕掛けはうまい。そして張り紙に曰く、サーキットルームにて、あなたの体調についてご相談を差し上げると書いてある。全く金くお客様本位だ。

それよりも特筆すべきは常用タオルの長さであろう。我々が普通使用している七五cmものではなく、目見当で見てもそのセンチは一〇〇はあろうというもの。

背洗いに手が外ずれない、肥えた人も腰に巻いてタツプリ。故にここではバスタオルは出さない。ガウンを着用して階段を更に一階上ると雄大なレストルーム。



正面テレビに向って百基を超える席椅子に憩う人、人、人。

右隣室の飲食コーナー。刺し身吸い物鍋物洋食なんでもござれ、居並ぶ客の多いこと、購上の賑はしさ。経営が大きいなア。

サウナゴルフを右に見て、黒幕くぐって映画室へ。百人前後の人々が長々と、或は画面に感激し、或は睡夢の天国に遊び、それぞれが何の抱束もなく、好むがままにガウン姿で傾斜している。

風邪をひかせては相済みないと、子をいたわる親の心のように用意された薄い毛布を胸に寄せ……

へ名古屋見て
こころずかいの
なごやかさ



正面テレビに向って百基を超える席椅子に憩う人、人、人。

右隣室の飲食コーナー。刺し身吸い物鍋物洋食なんでもござれ、居並ぶ客の多いこと、購上の賑はしさ。経営が大きいなア。

サウナゴルフを右に見て、黒幕くぐって映画室へ。百人前後の人々が長々と、或は画面に感激し、或は睡夢の天国に遊び、それぞれが何の抱束もなく、好むがままにガウン姿で傾斜している。

風邪をひかせては相済みないと、子をいたわる親の心のように用意された薄い毛布を胸に寄せ……

へ名古屋見て
こころずかいの
なごやかさ



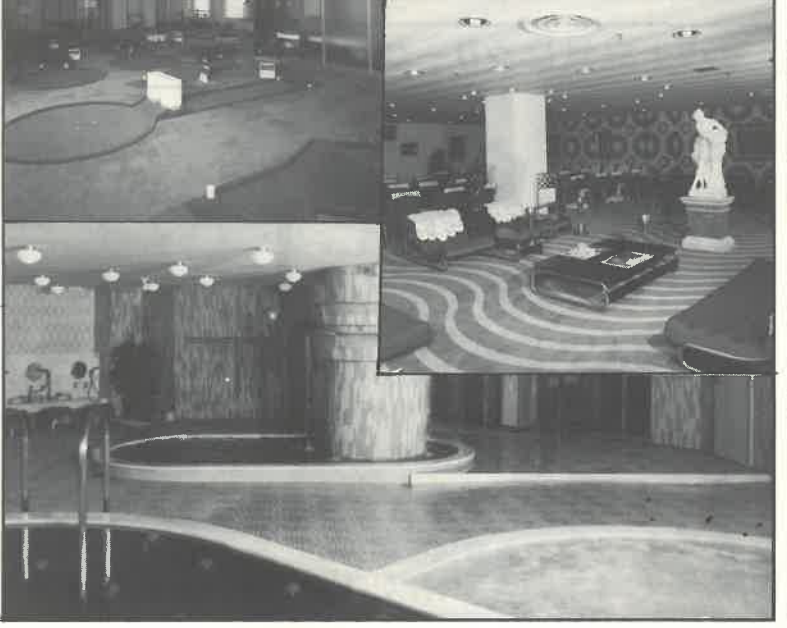
正面テレビに向って百基を超える席椅子に憩う人、人、人。

右隣室の飲食コーナー。刺し身吸い物鍋物洋食なんでもござれ、居並ぶ客の多いこと、購上の賑はしさ。経営が大きいなア。

サウナゴルフを右に見て、黒幕くぐって映画室へ。百人前後の人々が長々と、或は画面に感激し、或は睡夢の天国に遊び、それぞれが何の抱束もなく、好むがままにガウン姿で傾斜している。

風邪をひかせては相済みないと、子をいたわる親の心のように用意された薄い毛布を胸に寄せ……

へ名古屋見て
こころずかいの
なごやかさ



入浴券自動発売機
サウナウチダ
TVK-C型

入浴券 自動発売機

(マッサージ券)

金銭管理は万全 ——— 人手の省力は万点

〔券の見本—実寸大〕

<p>52-3-5</p> <p>入浴券 1000円</p> <p>サウナウチダ 御1名1回有効 当日限り有効</p>	<p>4975</p> <p>入浴券 1000円</p> <p>サウナウチダ 御入場前に切り 取る等無効です</p>
--	---

◎リース、クレジットの
お取扱いも致します。

~~~~~

各種の自動販売機、省力機器  
もご検討下さい。

- ▲たばこ販売機各種
- ▲雑貨(タオル、日用品等)販売機
- ▲ドリンク剤、食品、ジュース、  
コーヒー販売機
- ▲両替機(硬貨、紙幣)硬貨計算機
- ▲コインロッカー

たかみな人間環境づくり

**久保田鉄工株式会社**

東京本社 自動機器営業部  
東京都中央区日本橋室町3-3  
TEL.03-279-2111

《販  
売  
店》

**自動販売機の総合センター**

**株式会社 内田商会**

東京都渋谷区恵比寿西2-20-8 ☎03-464-1888(代)